

Für unsere Partner



# Servicehandbuch

## Funk-Handsender Tx

# Inhaltsverzeichnis

1. Kompatibilitätsübersicht.....	2
2. Zubehör für Funk-Handsender Tx .....	3
3. Bedienungsanleitung Funk-Handsender Tx NG.....	5
4. Angaben auf dem Funk-Handsender .....	8
5. Reinigung des Funk-Handsenders .....	8
6. Wechseln der Batterie .....	9
7. Wechseln des Funk-Handsendergehäuses.....	10
8. Wasserdichtigkeit des Funk-Handsenders .....	15
9. Reparatur durch TeleAlarm .....	15
10. Verträglichkeit mit Körperhilfsmitteln .....	16

## 1. Kompatibilitätsübersicht

Kompatibilität der verschiedenen Funk-Handsender Tx-Varianten mit den Haus-ServiceRuf Teilnehmerstationen:

Type	Sachnummer	Betrieb mit
Tx NG 869MHz	F.01U.141.238 – grau F.01U.162.682 - rot	HTS62 HTS61 HTS52+ HTS10 HTS12
Tx B 869 MHz	4.998.147.179 – grau F.01U.009.882 – rot	HTS52+ HTS52 HTS50 HTS3100 HTS3000ISDN DE-1 (Bj ab Mai 2008)
Tx B 469MHz (EOL)	4.998.151.843	HTS950 HTS2000 HTS3000 HTS3000ISDN (Bj bis Mai 2008)
Tx E 469MHz (EOL)	4.998.147.180	Estafette PAS Euro II

## 2. Zubehör für Funk-Handsender Tx

### Tragekordel-Set



4.998.151.848  
10er Pck.

Tragekordel mit Ring

### Armband-Set



4.998.151.850  
10er Pck.

Flexibles Armband schwarz mit Ring  
Länge: 22,5 cm, Breite:1,9cm

### Clip-Set



4.998.151.849  
10er Pck.

Ring mit Clip

### Öffnungswerkzeug



4.998.150.229.C23  
5er Pck.

zum Batterie- und Gehäusewechsel

### Ersatzbatterie



4.998.153.678  
10er Pck.

CR2430 Lithium-Batterie

### Gehäuse



F.01U.285.554  
25er Pck.

mit grauem Druckknopf



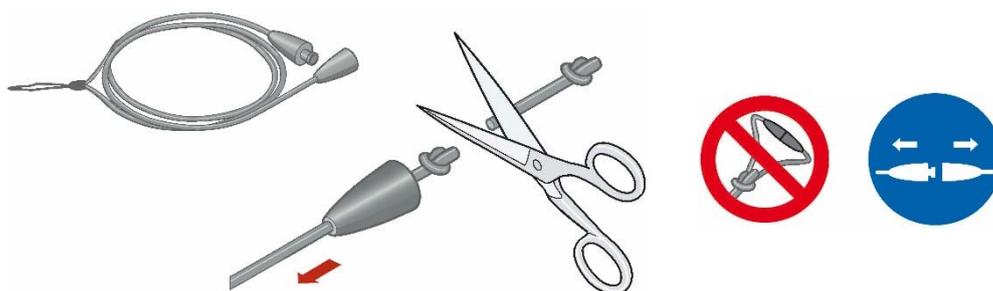
### 3. Bedienungsanleitung Funk-Handsender Tx NG

#### Notruf auslösen

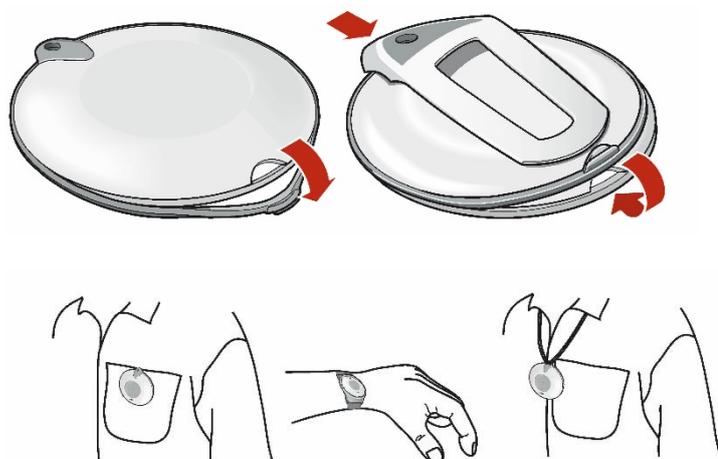


**⚠** Der Tx muss an der Teilnehmerstation angemeldet werden!

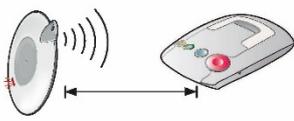
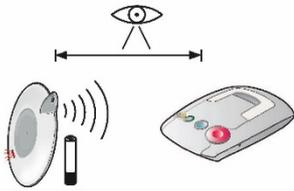
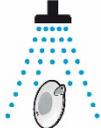
#### Kordel kürzen



#### Tragearten wechseln



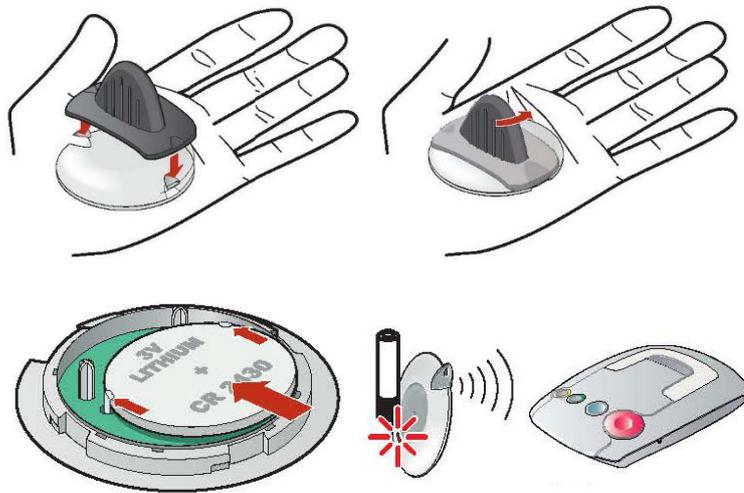
## Technische Daten

	Ø 41 mm x 11.5 mm 15 g with clip
	1x CR2430 3V
	 -20 °C – +80 °C  -10 °C – +55 °C
	Tx NG (Tx B 869) Tx NG (Tx B 869R)  for use with Carephones 10, 12 & 62  Radiated power: typ. 320 µW
	Maximum outdoor range in free field: 300 m
	Automatic radio link and battery monitoring depending on type: every 20 to 31 hours
	IP 67 Environment class II

 EN 50134-2

## Batteriewechsel

Nur von Fachpersonal durchführen lassen!



## Reinigung von Funk-Handsender und des Zubehör

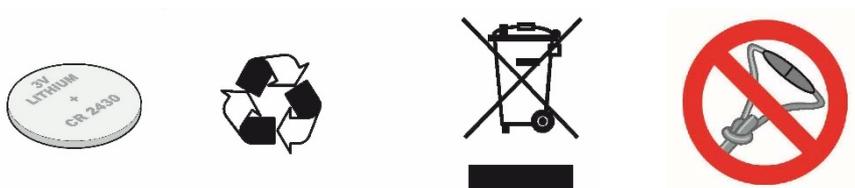
Nicht benutzen: Alkohol, Reinigungsmittel mit Alkohol oder Essig, Essig, Reinigungsmittel für Glas oder Kunststoffe, Desinfektionsmittel außer Incidur®, Brennspritus, Waschbenzin, andere aggressive Mittel, oder Körpercreme, Sonnenmilch, Hand- und Nagelcreme.

Nicht waschen.

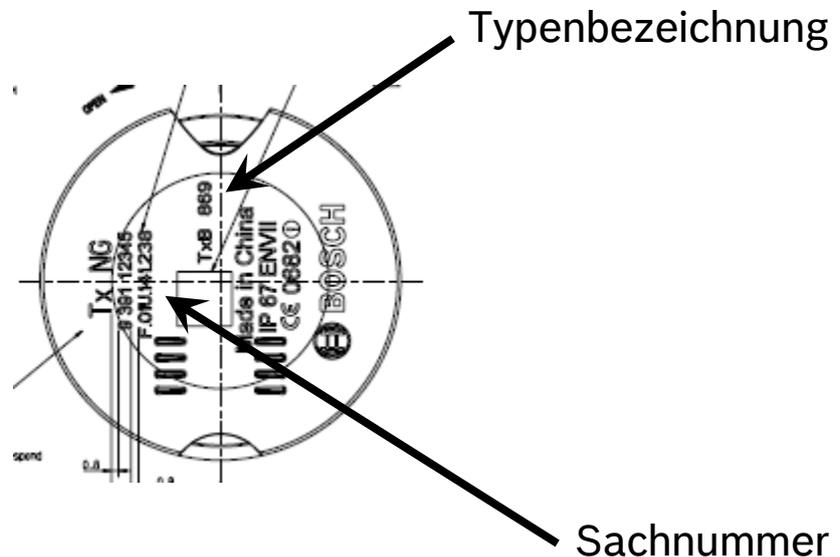


## Sicherheitshinweise

Reparaturen nur durch autorisierte Servicestellen



## 4. Angaben auf dem Funk-Handsender



## 5. Reinigung des Funk-Handsenders

Überprüfen Sie den Funk-Handsender auf mechanische Beschädigungen, bevor sie ihn reinigen.

Reinigen Sie den Funk-Handsender nicht mit scharfen Mitteln, benutzen Sie einen Lappen und nur lauwarmes Seifenwasser. Stoffe, wie Alkohol, Benzin oder scharfe Reinigungsmittel können das Material angreifen und beschädigen. Eine Desinfektion des Funk-Handsendergehäuses mit einer alkoholfreien und PH-neutralen Desinfektionslösung ist möglich.

Entfernen Sie vor der Reinigung den Haltering, bzw. den Clip des Funk-Handsenders, um die Spalten zu erreichen. Und spülen Sie den Sender im Anschluss mit reichlich klarem Wasser ab.

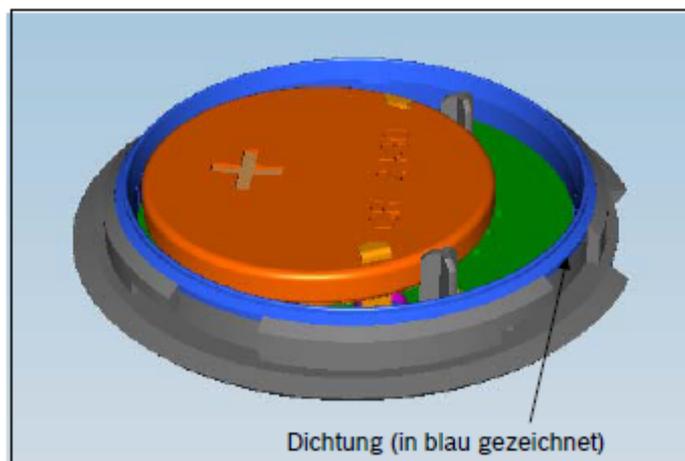
Der Funk-Handsender ist auch ohne den Haltering bzw. den Clip vollständig wasserdicht.

## 6. Wechseln der Batterie

Nach längerem Gebrauch ist die Kapazität der Batterie erschöpft. Dies zeigt der Funk-Handsender durch Blinken der Leuchtdiode, zum anderen an der Teilnehmerstation durch Ansage „Funk-Handsender Batterie leer“ an. Ein Ruf an die Zentrale bezüglich dieser technischen Meldung wird gestartet.

Die Batterie sollte dann **innerhalb von 28 Tagen** getauscht werden.

Entfernen Sie dazu zunächst den Haltering, bzw. den Clip. Öffnen Sie nun das Gehäuse mit dem Öffnungswerkzeug. Entnehmen Sie aus dem geöffneten Handsender die leere Batterie und entsorgen Sie diese fachgerecht. Setzen Sie nun die neue Batterie ein und überprüfen Sie die Dichtung des Gehäuses auf eventuelle Beschädigungen (**nur eine unbeschädigte Dichtung kann sicherstellen, dass der Sender anschließend wieder wasserdicht nach IP67 ist**). Sollte der Dichtring beschädigt sein, muss das komplette Gehäuse (F.01U.285.554, 25er Pck.) gewechselt werden.

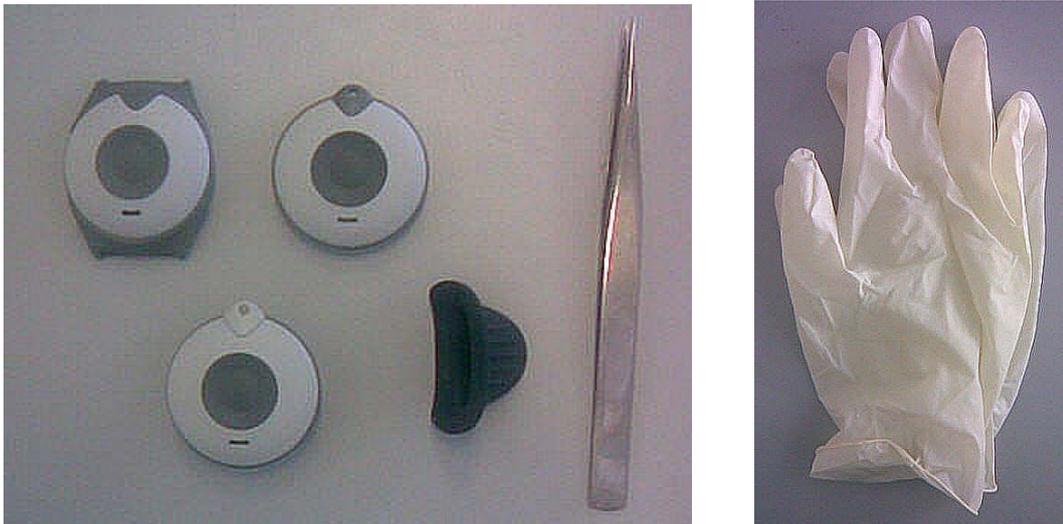


Verschließen Sie nun das Gehäuse und überprüfen Sie die Funktion durch einen Druck auf die Auslösetaste. Der Funk-Handsender sollte die Funktion durch Aufleuchten der Funktionsleuchte anzeigen.

## 7. Wechseln des Funk-Handsendergehäuses

Falls das Funk-Handsendergehäuse durch die ständige Benutzung Verschmutzungen, Gebrauchsspuren oder Verformungen aufweist, sollten Sie das Gehäuse ersetzen. Diese sind als Ersatzteile verfügbar.

Zum Austausch sind eine Pinzette, der Gehäuseöffner und Silikonhandschuhe notwendig.



Bitte wenden sie keine rohe Gewalt an und befolgen bei diesem Zeichen  besondere Vorsicht und beachten Sie die Hinweise auf Seite 11.

Entfernen Sie das Armband bzw. die Kordel vom entsprechenden Funkfinger.

Ziehen sie den Clip vorsichtig  nach vorne und unten weg, so dass der Clip inkl. Ring um das Gehäuse komplett entfernt ist.



Die Kerbe ober- und unterhalb des Gehäuseöffner-Werkzeugs muss in die dafür vorgesehenen Einbuchtungen am Funkfinger positioniert werden.



Zum Öffnen benutzen Sie das Gehäuseöffner-Werkzeug, **mit kurzer Drehung nach links.**



Beide Gehäuseschalen nun auseinander ziehen, damit wäre das Gehäuse offen.





**Für weiteres Vorgehen, müssen zum Schutz der Elektronik, ESD-Maßnahmen beachtet werden!**



**Zur Vorbeugung von Elektronikschäden ist eine geerdete Reparaturmatte bzw. Armband zu benutzen.**

**Bitte keine elektronischen Bauteile mit bloßen Händen anfassen!**

**Benutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen ESD-Schutzwerkzeuge!**



**ACHTUNG!** Die Batterie so lagern, dass zwischen beiden Polen (Ober- und Unterseite) kein Kurzschluss auftritt!

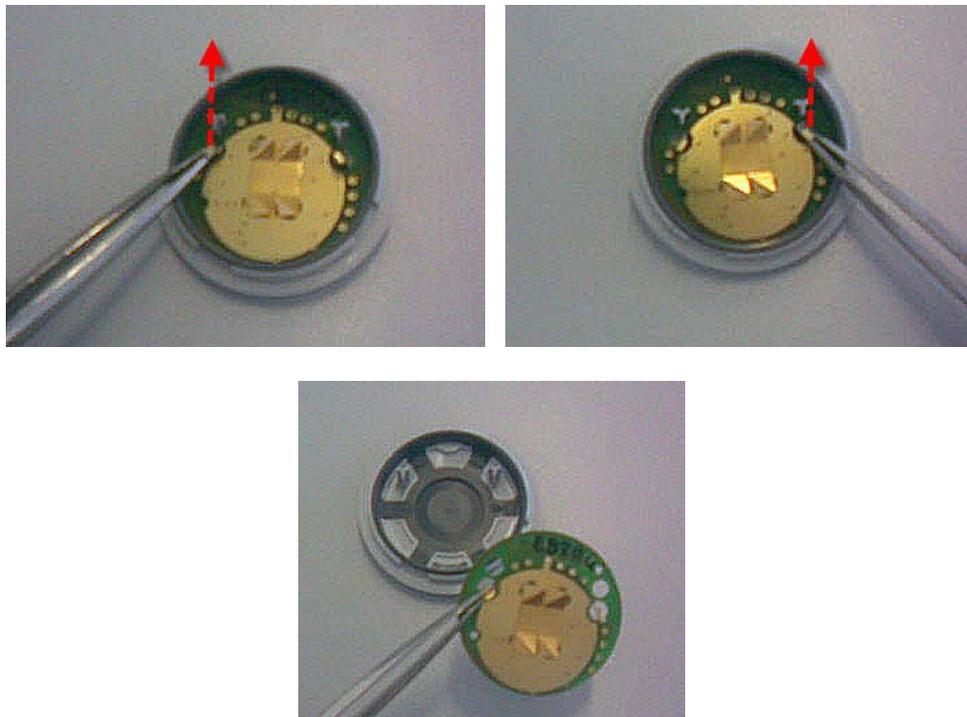


Batterie nicht mit den Fingern anfassen, Kurzschlussgefahr, wodurch sich die Batterie vorzeitig entleert!



Batterie nicht mit metallischer Pinzette oder anderem Gegenstand entfernen, da bei Kurzschluss die Batteriekapazität unkontrollierbar abnimmt. Silikonhandschuhe benutzen. Mit der beschrifteten Seite (+ POL) nach unten auf ESD-Matte ablegen.

Nachdem die Batterie entfernt wurde, kann die Platine an beiden Batteriehalterungen abwechselnd **vorsichtig** nach oben aus den Halterungen gezogen werden. Danach die Platine auf ESD-Matte ablegen.



Die Elektronik in umgekehrter Reihenfolge in das durch TeleAlarm gelieferte Austausch-Gehäuseoberteil einlegen, beide Lochausparungen in die dafür vorgesehenen Pfosten stecken und **vorsichtig** nach unten drücken.



Batterie unter die beiden Halterungen schieben, so dass sie festhält.



Unterbodendeckel aufsetzen, an beide Aussparungen durch leichtes hin- und Herdrehen in Position bringen.



Mit dem Gehäuseöffner nach rechts drehen, bis beide Aussparungen übereinanderstehen.

Entsprechenden Clip mit Ring anbringen und einrasten.

Zum Abschluss bitte den Alarmknopf am Funkfinger betätigen, um die Funktionalität zu überprüfen, rote LED muss kurz aufleuchten. Es wäre auch von Vorteil den Funkfinger an einem Hausnotrufgerät einzulernen, falls noch nicht geschehen, um die Funktionalität auch dort zu testen.

Überprüfen Sie die Dichtung des neuen Gehäuses auf eventuelle Beschädigungen (**nur eine unbeschädigte Dichtung kann sicherstellen, dass der Sender anschließend wieder wasserdicht nach IP67 ist**). Aus hygienischen Gründen empfehlen wir den Wechsel des Gehäuses, immer dann, wenn ein neuer Benutzer den Funk-Handsender bekommen soll.

## 8. Wasserdichtigkeit des Funk-Handsenders

Konstruktionsbedingt ist der Funk-Handsender wasserdicht und erfüllt die Prüfung nach IP67. Damit kann der Funk-Handsender ohne Bedenken auch beim Duschen oder Baden getragen werden.

Auch nach dem sachgerechten Wechseln der Batterie und ordnungsgemäßen Wiederverschließen des Gehäuses erfüllt der Sender diese Eigenschaft. Dazu ist es wichtig, die Dichtung des Gehäuses auf Beschädigungen zu untersuchen und ggfs. das Gehäuse auszutauschen.

## 9. Reparatur durch TeleAlarm

Während der Garantiezeit (3 Jahre) werden die Funk-Handsender von TeleAlarm im Falle eines technischen Defektes ausgetauscht. Bitte beachten Sie jedoch, dass stark verschmutzte Funk-Handsender von der Servicestelle aus hygienischen Gründen zurückgewiesen werden können.

Außerhalb der Garantiezeit ist eine Reparatur des Funk-Handsenders nicht vorgesehen. Falls nur das Gehäuse beschädigt ist, empfehlen wir Ihnen, dieses zu wechseln, in allen anderen Fällen bitten wir Sie, einen Ersatz - Funk-Handsender zu erwerben.

## 10. Verträglichkeit mit Körperhilfsmitteln

Security Systems



Bosch  
Sicherheitssysteme GmbH  
Postfach 31 02 80  
34058 Kassel  
Besucher:  
Werner-Heisenberg-Str. 16  
34123 Kassel  
Telefon +49 561 8908-0  
Telefax +49 561 8908-199  
www.bosch-  
sicherheitsprodukte.de

Ulrich Himmel, HCTM/SDE-CS  
Telefon +49(0)160/ 706 25 19, Telefax +49(0) 711/ 811 512- 5115  
ulrich.himmel@de.bosch.com

21. Oktober 2013

### **Verträglichkeit von Bosch Haus-ServiceRuf Funk-Handsendern mit aktiven Körperhilfsmitteln (z.B. Herzschrittmachern)**

Sehr geehrte Damen und Herren,

die von uns als Bestandteil der Bosch Haus-ServiceRuf Teilnehmerstationen oder auch separat gelieferten Funk-Handsender Tx NG, Tx B489, Tx B869, Tx E469, S35, S37, S37L und S37E wurden dahingehend überprüft, ob ein Störpotential auf aktive Körperhilfsmittel gemäß Entwurf der DIN VDE 0848 Teil 3-1 2002-10 besteht.

Wir bestätigen hiermit, dass die in oben genannter Norm definierten Anforderungen von unseren Geräten nicht überschritten werden.

Damit ist bei der Verwendung von unseren oben genannten Handsendern in Verbindung mit aktiven Körperhilfsmitteln (Kategorie 0 und Kategorie I gem. DIN VDE 0848) von keiner Gefährdung auszugehen.

Mit freundlichen Grüßen

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Qualitätsmanagement

Vertrieb Deutschland Haus-ServiceRuf

Sitz: Stuttgart, Registergericht: Amtsgericht Stuttgart HRB 23118  
Aufsichtsratsvorsitzender: Stefan Hartung; Geschäftsführung: Gert van Iperen, Jörg Fischer, Peter Ribinski, Bernhard Schuster  
BOSCH und die Bildmarke sind registrierte Marken der Robert Bosch GmbH, Stuttgart



## Adresse

TeleAlarm Europe GmbH  
Hertzstraße 2  
04329 Leipzig  
Germany



## Kontakt

info-de@telealarm.com  
+49 1806 477 267 24

© TeleAlarm 2015